Eph

Chapter 2

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

καὶ	ὑμᾶς,	ὄντας	νεκροὺς	τοῖς	παραπτώμασιν,	καὶ	ταῖς
மற்றும்	உங்களை,	இருந்த	மரித்தவர்களாக	-அந்த	குற்றங்களில்,	மற்றும்	-அந்த
G2532	G4771	G1510	G3498	G3588	G3900	G2532	G3588

ἁμαρτίαις	ὑμῶν,
பாவங்களில்	உங்களுடைய,
G0266	G4771

> அக்கிரமங்களினாலும் பாவங்களினாலும் மரித்தவர்களாக இருந்த உங்களை உயிர்ப்பித்தார்.

2

ἐν	αἷς	ποτε	περιεπατήσατε,	κατὰ	τὸν	αἰῶνα,	τοῦ	κόσμου
-இல்	எவற்றில்	முன்பு	நடந்தீர்கள்,	-படி	-அந்த	யுகத்தின்,	-உடைய	உலகத்தின்
G1722	G3739	G4218	G4043	G2596	G3588	G0165	G3588	G2889

τούτου,	κατὰ	τὸν	ἄρχοντα	τῆς	ἐξουσίας	τοῦ	ἀέρος,
இந்த,	-படி	-அந்த	அதிபதியின்	-உடைய	அதிகாரத்தின்	-உடைய	வாயுவின்,
G3778	G2596	G3588	G0758	G3588	G1849	G3588	G0109

τοῦ	πνεύματος	τοῦ	νῦν	ἐνεργοῦντος	ἐν	τοῖς
-உடைய	ஆவியின்	-ஆகிய	இப்பொழுது	செயல்படுகிறவரின்	-இல்	-அந்த
G3588	G4151	G3588	G3568	G1754	G1722	G3588

υἱοῖς	τῆς	ἀπειθείας;
பிள்ளைகளில்	-உடைய	கீழ்ப்படியாமையின்;
G5207	G3588	G0543

> அவைகளில் நீங்கள் முற்காலத்திலே இந்த உலக வழக்கத்திற்கு ஏற்றபடியும், கீழ்ப்படியாத பிள்ளைகளிடம் இப்பொழுது செயலாற்றும் ஆகாயத்து அதிகாரப் பிரபுவின் ஆவிக்குரியபடியும் நடந்துகொண்டீர்கள்.

3

ἐν	οἷς	καὶ	ἡμεῖς	πάντες	ἀνεστράφημέν	ποτε,	ἐν	ταῖς
-இல்	யாரில்	கூட	நாம்	எல்லோரும்	நடந்தோம்	முன்பு,	-இல்	-அந்த
G1722	G3739	G2532	G1473	G3956	G0390	G4218	G1722	G3588

ἐπιθυμίαις	τῆς	σαρκὸς,	ἡμῶν	ποιοῦντες	τὰ	θελήματα
ஆசைகளில்	-உடைய	மாம்சத்தின்,	நம்முடைய	செய்கிறவர்களாக	-அந்த	விருப்பங்களை
G1939	G3588	G4561	G1473	G4160	G3588	G2307

τῆς	σαρκὸς,	καὶ	τῶν	διανοιῶν;	καὶ	ἤμεθα
-உடைய	மாம்சத்தின்,	மற்றும்	-உடைய	எண்ணங்களின்;	மற்றும்	இருந்தோம்
G3588	G4561	G2532	G3588	G1271	G2532	G1510

τέκνα,	φύσει,	ὀργῆς,	ὡς	καὶ	οἱ	λοιποί.
பிள்ளைகளாக,	சுபாவத்தால்,	கோபத்தின்,	-போல்	கூட	-ஆகிய	மற்றவர்களும்.
G5043	G5449	G3709	G5613	G2532	G3588	G3062

> அவர்களுக்குள்ளே நாமெல்லோரும் முற்காலத்திலே நமது சரீர விருப்பத்தின்படியே நடந்து, நமது சரீரமும் மனதும் விரும்பினவைகளைச் செய்து, சுபாவத்தினாலே மற்றவர்களைப்போலக் கோபத்தின் பிள்ளைகளாக இருந்தோம்.

4 ὁ δὲ Θεὸς, πλούσιος ὢν ἐν ἐλέει, διὰ
-ஆகிய ஆனால் தேவன், செல்வமுள்ளவராக இருக்கிறவர் -இல் இரக்கத்தில், -மூலம்
G3588 G1161 G2316 G4145 G1510 G1722 G1656 G1223

τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ, ἣν ἠγάπησεν ἡμᾶς,
-அந்த மிகுந்த அன்பை அவருடைய, எந்த அன்புசெய்தார் நம்மை,
G3588 G4183 G0026 G0846 G3739 G0025 G1473

> தேவனோ இரக்கத்தில் செல்வந்தமுள்ளவராக நம்மில் அன்புகூர்ந்த தம்முடைய மிகுந்த அன்பினாலே,

5 καὶ ὄντας ἡμᾶς νεκροὺς τοῖς παραπτώμασιν, συνεζωοποίησεν
மற்றும் இருந்த நம்மை மரித்தவர்களாக -அந்த குற்றங்களில், உயிர்ப்பித்தார்
G2532 G1510 G1473 G3498 G3588 G3900 G4806

τῷ Χριστῷ, χάριτί ἐστε σεσωσμένοι,
-உடன் கிறிஸ்துவுடன், கிருபையால் இருக்கிறீர்கள் இரட்சிக்கப்பட்டவர்கள்,
G3588 G5547 G5485 G1510 G4982

> அக்கிரமங்களில் மரித்தவர்களாக இருந்த நம்மைக் கிறிஸ்துவோடு உயிர்ப்பித்தார்; கிருபையினாலே இரட்சிக்கப்பட்டீர்கள்;

6 καὶ συνήγειρεν, καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς
மற்றும் ஒன்றாக-எழுப்பினார், மற்றும் ஒன்றாக-உட்காரவைத்தினார் -இல் -அந்த
G2532 G4891 G2532 G4776 G1722 G3588

ἐπουρανίοις, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,
பரலோக-இடங்களில், -இல் கிறிஸ்துவில் இயேசுவில்,
G2032 G1722 G5547 G2424

> கிறிஸ்து இயேசுவிற்குள் அவர் நம்மேல் வைத்த தயவினாலே, தம்முடைய கிருபையின் மகா மேன்மையான செல்வத்தை வருங்காலங்களில் விளங்கச்செய்வதற்காக,

7 ἵνα ἐνδείξηται ἐν τοῖς αἰῶσιν, τοῖς ἐπερχομένοις τὸ
-என்று காண்பிப்பார் -இல் -அந்த யுகங்களில், -அந்த வருகிற -அந்த
G2443 G1731 G1722 G3588 G0165 G3588 G1904 G3588

ὑπερβάλλον πλοῦτος τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἐν χρηστότητι
மிகைப்படுகிற செல்வத்தை -உடைய கிருபையின் அவருடைய, -இல் தயவில்
G5235 G4149 G3588 G5485 G0846 G1722 G5544

ἐφ’ ἡμᾶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.
-மேல் நம்மில் -இல் கிறிஸ்துவில் இயேசுவில்.
G1909 G1473 G1722 G5547 G2424

> கிறிஸ்து இயேசுவிற்குள் நம்மை அவரோடு எழுப்பி, உன்னதங்களிலே அவரோடு உட்காரவும் செய்தார்.

8 τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ
-உடைய ஏனெனில் கிருபையால் இருக்கிறீர்கள் இரட்சிக்கப்பட்டவர்கள் -மூலம்
G3588 G1063 G5485 G1510 G4982 G1223

πίστεως; καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν; Θεοῦ
விசுவாசத்தின்; மற்றும் இது அல்ல -இலிருந்து உங்களிடமிருந்து; தேவனுடைய
G4102 G2532 G3778 G3756 G1537 G4771 G2316

τὸ δῶρον --
-அந்த ஈவு-
G3588 G1435

> கிருபையினாலே விசுவாசத்தைக் கொண்டு இரட்சிக்கப்பட்டீர்கள்; இது உங்களால் உண்டானது இல்லை, இது தேவனுடைய ஈவு;

9 οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μή τις
அல்ல -இலிருந்து கிரியைகளிலிருந்து, -என்று இல்லை யாராவது
G3756 G1537 G2041 G2443 G3361 G5100

καυχήσηται.
மேன்மைபாராட்டுவான்.
G2744

> ஒருவரும் பெருமைப்படாதபடி இது செயல்களினால் உண்டானது இல்லை;

10 αὐτοῦ γάρ ἐσμεν ποίημα, κτισθέντες ἐν
அவருடைய ஏனெனில் ஆகிறோம் செயல்பாடாக, சிருஷ்டிக்கப்பட்டவர்களாக -இல்
G0846 G1063 G1510 G4161 G2936 G1722

Χριστῷ Ἰησοῦ ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς, οἷς
கிறிஸ்துவில் இயேசுவில் -மேல் கிரியைகளில் நற்காரியங்களில், எவற்றில்
G5547 G2424 G1909 G2041 G0018 G3739

προητοίμασεν ὁ Θεὸς, ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.
முன்னாயத்தம்செய்தார் -ஆகிய தேவன், -என்று -இல் அவற்றில் நடப்போம்.
G4282 G3588 G2316 G2443 G1722 G0846 G4043

> ஏனென்றால், நற்செயல்களைச் செய்கிறதற்கு நாம் கிறிஸ்து இயேசுவிற்குள் உருவாக்கப்பட்டு, தேவனுடைய செய்கையாக இருக்கிறோம்; அவைகளில் நாம் நடக்கும்படி அவர் முன்னதாக அவைகளை ஆயத்தம்பண்ணியிருக்கிறார்.

11 Διὸ μνημονεύετε ὅτι ποτὲ ὑμεῖς τὰ ἔθνη ἐν
ஆகையால் நினைவுகூருங்கள் என்று முன்பு நீங்கள் -அந்த புறஜாதிகள் -இல்
G1352 G3421 G3754 G4218 G4771 G3588 G1484 G1722

σαρκί, οἱ λεγόμενοι ἀκροβυστία ὑπὸ τῆς
மாம்சத்தில், -ஆகிய சொல்லப்பட்டவர்கள் விருத்தசேதனமின்மையும் -ஆல் -உடைய
G4561 G3588 G3004 G0203 G5259 G3588

λεγομένης περιτομῆς, ἐν σαρκὶ χειροποιήτου--
சொல்லப்பட்ட விருத்தசேதனத்தின், -இல் மாம்சத்தில் கையால்-செய்யப்பட்டதின்-
G3004 G4061 G1722 G4561 G5499

> எனவே, முன்பு சரீரத்தின்படி யூதரல்லாதவராக இருந்து, சரீரத்தில் கையினாலே விருத்தசேதனம்பண்ணப்பட்டவர்களால் விருத்தசேதனம்பண்ணப்படாதவர்கள் என்று சொல்லப்பட்ட நீங்கள்,

12 ὅτι ἦτε, τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ,
என்று இருந்தீர்கள், -அந்த காலத்தில் அந்த அற்று கிறிஸ்துவின்,
G3754 G1510 G3588 G2540 G1565 G5565 G5547

ἀπηλλοτριωμένοι τῆς πολιτείας τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ
அன்னியராக்கப்பட்டவர்கள் -உடைய குடியுரிமையின் -உடைய இஸ்ரவேலின், மற்றும்
G0526 G3588 G4174 G3588 G2474 G2532

ξένοι τῶν διαθηκῶν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδα
அந்நியர்களாக -உடைய உடன்படிக்கைகளின் -உடைய வாக்குத்தத்தத்தின், நம்பிக்கையை
G3581 G3588 G1242 G3588 G1860 G1680

μὴ ἔχοντες, καὶ ἄθεοι ἐν τῷ
இல்லாமல் கொண்டவர்களாக, மற்றும் தேவன்இல்லாதவர்களாக -இல் -அந்த
G3361 G2192 G2532 G0112 G1722 G3588

κόσμῳ.
உலகத்தில்.
G2889

> அக்காலத்திலே கிறிஸ்துவைச் சேராதவர்களும், இஸ்ரவேலுடைய குடியுரிமைக்குப் புறம்பானவர்களும், வாக்குத்தத்தத்தின் உடன்படிக்கைகளுக்கு அந்நியர்களாகவும், நம்பிக்கை இல்லாதவர்களும், இந்த உலகத்தில் தேவனில்லாதவர்களுமாக இருந்தீர்கள் என்பதை நினைத்துக்கொள்ளுங்கள்.

13 νυνὶ இப்பொழுது G3570 | δὲ ஆனால் G1161 | ἐν -இல் G1722 | Χριστῷ கிறிஸ்துவில் G5547 | Ἰησοῦ, இயேசுவில், G2424 | ὑμεῖς நீங்கள் G4771 | οἵ யார் G3588 | ποτε முன்பு G4218 | ὄντες இருந்தவர்கள் G1510 | μακρὰν, தூரத்தில், G3112 | ἐγενήθητε ஆனீர்கள் G1096 | ἐγγὺς சமீபத்தில் G1451 | ἐν -இல் G1722 | τῷ -அந்த G3588 | αἵματι இரத்தத்தில் G0129 | τοῦ -உடைய G3588 | Χριστοῦ. கிறிஸ்துவின். G5547

> முன்னே தூரத்தில் இருந்த நீங்கள் இப்பொழுது கிறிஸ்து இயேசுவிற்குள் கிறிஸ்துவின் இரத்தத்தினாலே அருகில் வந்தீர்கள்.

14 Αὐτὸς அவரே G0846 | γάρ ஏனெனில் G1063 | ἐστιν ஆகிறார் G1510 | ἡ -அந்த G3588 | εἰρήνη சமாதானம் G1515 | ἡμῶν, நம்முடைய, G1473 | ὁ -ஆகிய G3588 | ποιήσας உண்டாக்கியவர் G4160 | τὰ -அந்த G3588 | ἀμφότερα இரண்டையும் G0297 | ἓν, ஒன்றாக, G1520 | καὶ மற்றும் G2532 | τὸ -அந்த G3588 | μεσότοιχον நடுச்சுவரை G3320 | τοῦ -உடைய G3588 | φραγμοῦ வேலியின் G5418 | λύσας, அழித்தவர், G3089

> எப்படியென்றால், அவரே நம்முடைய சமாதான காரணராகி, இருகூட்டத்தாரையும் ஒன்றாக்கி, பகையாக நின்ற பிரிவினையாகிய நடுச்சுவரைத் தகர்த்து,

15 τὴν -அந்த G3588 | ἔχθραν விரோதத்தை G2189 | ἐν -இல் G1722 | τῇ -அந்த G3588 | σαρκὶ மாம்சத்தில் G4561 | αὐτοῦ, அவருடைய, G0846 | τὸν -அந்த G3588 | νόμον நியாயப்பிரமாணத்தை G3551 | τῶν -உடைய G3588 | ἐντολῶν கட்டளைகளின் G1785 | ἐν -இல் G1722 | δόγμασιν கட்டளைகளில் G1378 | καταργήσας, நீக்கியவர், G2673 | ἵνα -என்று G2443 | τοὺς -அந்த G3588 | δύο, இரண்டையும், G1417 | κτίσῃ சிருஷ்டிப்பார் G2936 | ἐν -இல் G1722 | αὐτῷ, தம்மில், G0848 | εἰς -க்கு G1519 | ἕνα ஒரு G1520 | καινὸν புதிய G2537 | ἄνθρωπον, மனிதனாக, G0444 | ποιῶν உண்டாக்கியவர் G4160 | εἰρήνην; சமாதானத்தை; G1515

> சட்டதிட்டங்களாகிய நியாயப்பிரமாணத்தைத் தம்முடைய சரீரத்தினாலே ஒழித்து, இருகூட்டத்தாரையும் அவருக்குள்ளாக ஒரே புதிய மனிதனாக உருவாக்கி, இப்படிச் சமாதானம்பண்ணி,

16 καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἑνὶ σώματι τῷ
மற்றும் ஒப்புரவாக்குவார் -அந்த இரண்டையும் -இல் ஒரு சரீரத்தில் -உடைய
G2532 G0604 G3588 G0297 G1722 G1520 G4983 G3588

Θεῷ, διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν
தேவனுடன், -மூலம் -உடைய சிலுவையின், கொன்றவர் -அந்த விரோதத்தை -இல்
G2316 G1223 G3588 G4716 G0615 G3588 G2189 G1722

αὐτῷ;
அவரில்;
G0846

> பகையைச் சிலுவையினால் கொன்று, அதினாலே இருகூட்டத்தாரையும் ஒரே சரீரமாக தேவனுக்கு ஒப்புரவாக்கினார்.

17 καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο, εἰρήνην ὑμῖν τοῖς
மற்றும் வந்து சுவிசேஷித்தார், சமாதானத்தை உங்களுக்கு -அந்த
G2532 G2064 G2097 G1515 G4771 G3588

μακρὰν, καὶ εἰρήνην τοῖς ἐγγύς.
தூரத்தில்உள்ளவர்களுக்கு, மற்றும் சமாதானத்தை -அந்த சமீபத்திலுள்ளவர்களுக்கு.
G3112 G2532 G1515 G3588 G1451

> அல்லாமலும், அவர் வந்து, தூரத்தில் இருந்த உங்களுக்கும், அருகில் இருந்த அவர்களுக்கும், சமாதானத்தை நற்செய்தியாக அறிவித்தார்.

18 ὅτι δι’ αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ
ஏனெனில் -மூலம் அவரால் கொண்டிருக்கிறோம் -அந்த செல்லை -ஆகிய
G3754 G1223 G0846 G2192 G3588 G4318 G3588

ἀμφότεροι, ἐν ἑνὶ Πνεύματι, πρὸς τὸν Πατέρα.
இரண்டுபேரும், -இல் ஒரு ஆவியில், -க்கு -அந்த பிதாவிடம்.
G0297 G1722 G1520 G4151 G4314 G3588 G3962

> அப்படியே நாம் இருகூட்டத்தாரும் ஒரே ஆவியானவராலே பிதாவினிடத்தில் சேரும் பாக்கியத்தை அவர் மூலமாகப் பெற்றிருக்கிறோம்.

19 ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ
ஆகையால் இப்பொழுது இனிமேல் இருக்குவதில்லை அந்நியர்களாகவும் மற்றும்
G0686 G3767 G3765 G1510 G3581 G2532

πάροικοι, ἀλλὰ ἐστὲ συμπολῖται τῶν
பரதேசிகளாகவும், ஆனால் இருக்கிறீர்கள் கூட்டுக்குடிமக்களாக -உடைய
G3941 G0235 G1510 G4847 G3588

ἁγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ Θεοῦ,
பரிசுத்தவான்களின் மற்றும் குடும்பத்தாராக -உடைய தேவனுடைய,
G0040 G2532 G3609 G3588 G2316

> ஆகவே, நீங்கள் இனி அந்நியர்களும் பரதேசிகளுமாக இல்லாமல், பரிசுத்தவான்களோடு ஒரே நகரத்தாரும் தேவனுடைய குடும்பத்தினராக இருந்து,

20 ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων
கட்டப்பட்டவர்களாக -மேல் -அந்த அஸ்திபாரத்தில் -உடைய அப்போஸ்தலர்களின்
G2026 G1909 G3588 G2310 G3588 G0652

καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ,
மற்றும் தீர்க்கதரிசிகளின், இருக்கிற மூலைக்கல்லாக அவருடைய கிறிஸ்து இயேசுவின்,
G2532 G4396 G1510 G0204 G0846 G5547 G2424

> அப்போஸ்தலர்கள் தீர்க்கதரிசிகள் என்பவர்களுடைய அஸ்திபாரத்தின்மேல் கட்டப்பட்டவர்களுமாக இருக்கிறீர்கள்; அதற்கு இயேசுகிறிஸ்துவே மூலைக்கல்லாக இருக்கிறார்;

21	ἐν	ᾧ	πᾶσα	οἰκοδομὴ,	συναρμολογουμένη,	αὔξει	εἰς	ναὸν,
	-இல்	யாரில்	எல்லா	கட்டிடமும்,	ஒன்றாக-சேர்க்கப்பட்டு,	வளருகிறது	-க்கு	ஆலயமாக,
	G1722	G3739	G3956	G3619	G4883	G0837	G1519	G3485

ἅγιον	ἐν	Κυρίῳ,
பரிசுத்தமான	-இல்	ஆண்டவரில்,
G0040	G1722	G2962

> அவர்மேல் மாளிகை முழுவதும் சீராக இணைக்கப்பட்டு, கர்த்தருக்குள் பரிசுத்த ஆலயமாக எழும்புகிறது;

22	ἐν	ᾧ	καὶ	ὑμεῖς,	συνοικοδομεῖσθε	εἰς	κατοικητήριον	τοῦ
	-இல்	யாரில்	கூட	நீங்கள்,	ஒன்றாக-கட்டப்படுகிறீர்கள்	-க்கு	வாசஸ்தலமாக	-உடைய
	G1722	G3739	G2532	G4771	G4925	G1519	G2732	G3588

Θεοῦ,	ἐν	Πνεύματι.
தேவனுடைய,	-இல்	ஆவியில்.
G2316	G1722	G4151

> அவர்மேல் நீங்களும் ஆவியானவராலே தேவன் தங்கும் இடமாகச் சேர்த்துக் கட்டப்பட்டுவருகிறீர்கள்.